

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

**диссертационного совета Д 212.076.05 на базе ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» Министерства образования и науки Российской Федерации по диссертации Кахировой Назиры Арсланалиевны «Контекстуальная реализация фразеологических значений в авторской художественной речи (на материале прозы К.Абукова)» на соискание ученой степени кандидата филологических наук**

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 09.11.2016 г., протокол № 18

О присуждении Кахировой Назире Арсланалиевне, гражданке РФ, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Контекстуальная реализация фразеологических значений в авторской художественной речи (на материале прозы К.Абукова)» по специальности 10.02.02 – языки народов РФ (тюркские языки) принята к защите 30.08.2016 г., протокол № 11, диссертационным советом Д 212.076.05, созданным на базе ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова», 360004, Россия, КБР, г. Нальчик, ул. Чернышевского, 173, Министерство образования и науки Чернышевского, 173, утвержден приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) от 11.04.2012 г. № 105/НК.

Соискатель Кахирова Назира Арсланалиевна, 1983 года рождения, в 2005 году с отличием окончила факультет иностранных языков Дагестанского государственного педагогического университета по специальности «Иностранный язык» с присвоением квалификации «Учитель английского и арабского языков».

С 2006 по 2011 год являлась соискателем кафедры общего языкознания ФГБОУ ВПО «Дагестанский государственный педагогический университет».

В настоящее время работает учителем английского языка в Муниципальном бюджетном образовательном учреждении гимназии №7 г. Махачкала.

Диссертация выполнена на кафедре общего языкознания ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный педагогический университет», Министерство образования и науки Российской Федерации.

Научный руководитель – Гаджихмедов Нурмагомед Эльдерханович, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет» Министерства образования и науки Российской Федерации.

Официальные оппоненты:

Абдуллина Гульфира Рифовна, доктор филологических наук доцент, профессор кафедры башкирского языка Стерлитамакского филиала ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет»;

Ахматова Мариям Ахматовна, кандидат филологических наук доцент, доцент кафедры балкарского языка ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова»

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства имени Г. Цадасы Дагестанского научного центра РАН», г. Махачкала, в своем положительном заключении, подписанном Магомедовым Магомедом Абдулкадировичем, доктором филологических наук, профессором, завотделом грамматических исследований ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства имени Г. Цадасы ДНЦ РАН», указала, что в целом работа отличается высоким информационным потенциалом и охватывает все аспекты контекстуальной реализации фразеологических

значений в авторской художественной речи (на материале прозы К. Абукова). В отзыве также отмечается, что строй диссертации, обусловленный исследовательской логикой автора, а также его структура представляются достаточно обоснованными и логичными и, в свою очередь, соответствуют содержанию предмета исследования, а также поставленным задачам.

Соискатель имеет 13 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации – 13, в журналах и изданиях, которые включены в перечень российских рецензируемых научных журналов и изданий для опубликования основных научных результатов диссертаций,- 3.

Общий объем работ составляет 5.22 п.л. Публикации подготовлены соискателем единолично, за исключением 1 статьи в соавторстве с доктором филологических наук, профессором Абдуллаевой А.З., и полностью отражают основное содержание исследования.

В статьях автором исследуются вопросы, связанные с контекстуальным употреблением многозначных и синонимичных ФЕ в текстах произведений К.Абукова, лексико-семантическими особенностями парных ФЕ, использованием лексических вариантов в сфере фразеологии, национально-культурной спецификой функционирования авторской фразеологии, метафоризацией - как одного из источников формирования фразеологических значений, а также проблемой употребления зоонимов в составе сравнительных конструкций.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Н.А. Кахирова Анализ языковых средств выражения в прозе К.Абукова (опыт сравнительного изучения кумыкских пословиц и поговорок) // Теоретические и методические проблемы национально-русского двуязычия: Материалы Международной научно-практической конференции. 27-28 мая 2009 г. – Махачкала, 2009. – С. 223-225.

2. Н.А. Кахирова Проблема зоонимии в аспекте тюркской фразеологии (на материале кумыкских устойчивых сравнений в прозе

К.Абукова) // Тюркологический вестник. Выпуск 2. – Махачкала: ИПЦ ДГУ, 2009. – С. 28-37.

3. Н.А. Кахирова Лексико-семантическая характеристика парных устойчивых сочетаний в кумыкском языке (на материале прозы К.Абукова) // VII Международная научная конференция «Актуальные проблемы общей и адыгской филологии»: Материалы конференции.- Майкоп: редакционно-издательский отдел Адыгейского государственного университета, 2010. – С. 97-102.

4. N.A. Kahirova Logical and Situational Contacts of Conjugated Phraseological Units in the System of Interelement Relations // Materials of CXI International Research and Practice Conference and III Stage of the Championship in Philology (November 4-11), London: IASHE, 2015.- Pp. 51-53.

5. Н.А. Кахирова Логико-семантическая характеристика синтаксиса пословиц и поговорок кумыкского языка (на материале прозы К.Абукова) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: «Грамота», 2015. - № 9 (51): в 2-х ч. Ч. 1. - С. 80-82.

6. Н.А. Кахирова Метафорический контекст как условие реализации фразеологических значений в авторской интенции (на материале произведений К.Абукова) // Глобальный научный потенциал. Санкт-Петербург: «ТМБпринт», №11 (56), 2015. – С. 114-115.

На автореферат поступило 4 положительных отзывов:

1. В отзыве М.Р. Багомедова, доктора филологических наук, профессора, заведующего кафедрой дагестанских языков ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет», не содержится замечаний. М.Р. Багомедов отмечает адекватность проведенного разностороннего и квалифицированного анализа лексико-семантических особенностей фразеологических единиц кумыкского языка в текстах произведений К.Абукова, компетентность диссертанта в отношении владения практическим материалом, а также специальной научной литературой по теме исследования. В отзыве подчеркивается важность и аргументированность сделанных автором выводов.

2. В отзыве А.М. Аджиева, доктора филологических наук, профессора, главного научного сотрудника ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы Дагестанского научного центра РАН», подчеркивается важность и теоретическая обоснованность сделанных автором выводов относительно подвижности границ между словом и ФЕ, допускающей превращение слова в компонент устойчивого сочетания. А.М. Аджиев указывает на бесспорную актуальность включения пословиц поговорок в состав фразеологии.

3. В отзыве доктора филологических наук, профессора кафедры чувашской филологии и культуры ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Г.Н. Семеновой обращается внимание на неподдельный интерес к разработке теоретических и методологических основ исследования мира художественного произведения в единстве лингвистического, литературоведческого, психолингвистического аспектов. Г.Н. Семенова отмечает также, что рецензируемой работе свойственны внутреннее единство и направленность полученных результатов на решение актуальных проблем кумыкского языкознания.

4. Отзыв доктора филологических наук, доцента, заведующего кафедрой татарского языка и литературы ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» И.С. Насипова также не отмечен замечаниями. И.С. Насипов подчеркивает научную новизну, оценивает выводы исследования и выбранную методику как наиболее удачные для решения поставленных в работе задач. Автореферат диссертации, по мнению рецензента, полностью отражает содержание исследования.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что Абдуллина Гульфира Рифовна, доктор филологических наук доцент, профессор кафедры башкирского языка Стерлитамакского филиала ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет», известна научными работами в области лексикологии и морфологии башкирского языка; Ахматова Мариям Ахматовна, кандидат филологических наук доцент, доцент кафедры балкарского языка ФГБОУ ВО

«Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова», является автором работ в области семантики и прагматики языковых единиц, а также карачаево-балкарского эпического дискурса.

Ведущая организация, ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы Дагестанского научного центра РАН», г. Махачкала, известна своими исследованиями в области этнолингвистики, лингвокультурологии, теории, структуры и исторического развития дагестанских языков.

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:**

**разработана** проблема функциональных особенностей и возможностей использования общенациональной фразеологии кумыкского языка;

**предложены** общие принципы научной классификации и лексикографической разработки ФЕ по признакам, характерным для кумыкской фразеологии, а также направления подобных исследований в перспективе;

**доказана** значимость структурно-семантического анализа для выявления роли и специфики функционирования ФЕ в прозе К.Абукова, а также уникальность исследуемых ФЕ кумыкского языка по форме и внутреннему содержанию;

**введены** при исследовании авторских ФЕ методы, широко используемые в отечественной и зарубежной лингвистике.

**Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:**

**доказана** необходимость описания состава и семантики ФЕ, функционирующих в идиостиле автора, в частности, в рамках когнитивного подхода;

**применительно к проблематике диссертации** результативно использованы методы конкретного лингвистического анализа, элементы когнитивного подхода, метод сплошной выборки, сравнительный метод, описательный и др.;

**изложены** положения о характере семантических преобразований ФЕ, в основе которых лежит синтагматическая коннотация, переосмыслении, а также семантико-стилистической валентности исследуемых ФЕ;

**раскрыты** лексико-семантические особенности ФЕ кумыкского языка в текстах К.Абукова, а также наиболее выразительные речевые средства, использованные автором;

**изучены** лексико-семантические особенности ФЕ авторской прозы в сфере синонимии, многозначности и вариантности, семантическое использование зоонимов в составе устойчивых сравнений, семантика и особенности функционирования парных слов в составе авторских ФЕ, состав и способы функционирования пословиц и поговорок;

**проведена модернизация** подходов к описанию индивидуально-авторского употребления единиц фразеологического уровня, способствующих углублению лингвистического понимания фразеологической системы кумыкского языка.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

**разработаны и внедрены** в учебный процесс на кафедре общего языкознания ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный педагогический университет» материалы, положения и выводы диссертации, касающиеся сопоставительной фразеологии тюркских языков;

**определена** перспектива использования данного исследования при синхронном структурно-семантическом изучении фразеологии диалектов кумыкского языка;

**создана** лексикографическая разработка авторской фразеологии в перспективе научного исследования;

**представлены** наиболее перспективные направления в использовании фразеологической системы К. Абукова: функционально-стилистическая дифференциация устойчивых выражений авторской прозы, проблема спаянности компонентов по семантическому принципу, синтаксическая

характеристика авторских ФЕ, принципы и приемы презентации фразеологического материала, рациональные варианты лексикографического описания ФЕ и др.

**Оценка достоверности результатов исследования выявила, что теория** исследования построена на апробируемых фактах – анализе обширного эмпирического материала кумыкского языка;

**идея базируется** на обобщении исследований по фразеологической стилистике отечественных и тюркских языковедов;

**использованы** материалы художественных произведений К. Абукова; данные толковых, переводных, двуязычных словарей русского, кумыкского и других тюркских языков; материалы, представленные в различных лингвистических трудах отечественных исследователей;

**установлена** самостоятельность результатов исследования, что подтверждается объемом фактологического материала кумыкского языка;

**использованы** в комбинированной форме современные и классические методы сбора, обработки и анализа исходной информации (наблюдение, опрос, мониторинг и т.д.), актуальные при исследовании собственно лингвистического аспекта языка.

**Личный вклад соискателя состоит** в сборе и анализе эмпирического материала, самостоятельной обработке исходных данных, апробации полученных результатов исследования (очное и заочное участие в различных конференциях и научных совещаниях, издании основных публикаций по теме исследования. Автором прослежены и проанализированы возможности авторского использования фразеологии современного кумыкского языка, лексические и семантические особенности исследуемых ФЕ, получен материал, отражающий функциональные возможности фразеологии кумыкского языка на современном этапе его развития.

На заседании 9 ноября 2016 года диссертационный совет принял решение присудить Кахировой Назире Арсланалиевне ученую степень



кандидата филологических наук по специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (тюркские языки).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16 человек, из них 7 докторов наук по специальности (10.02.02– языки народов РФ, в том числе 4 - по тюркским языкам) рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 23 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за - 16, против - 0, недействительных бюллетеней - 0.

Председатель

диссертационного совета

Башиева Светлана Конакбиевна

Ученый секретарь

диссертационного совета

Чепракова Татьяна Александровна



Дата оформления Заключения - 10.11. 2016 г.